

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$3.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.08
Une fois la semaine... 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 15 avril 1884

QUESTIONS DU JOUR

Nous croyons savoir que le gouvernement a décidé de diviser, cette année, le crédit de \$10,000 pour l'exposition fédérale.

En réponse à l'interpellation de M. Tassé du sujet d'un représentant au Sénat pour les Canadiens d'Ontario, sir John A. Macdonald a dit que lorsqu'il surviendra des vacances il s'efforcera de faire un bon choix et de tenir compte du nombre des Canadiens dans Ontario.

NOUVEAU BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

Son Excellence le gouverneur général a transmis à la chambre, ce matin, un nouveau budget supplémentaire. Les sommes demandées sont :

Table with 2 columns: Item, Amount. Includes Gouvernement civil, Législation, Chemin de fer et canaux, Perception du revenu.

Table with 2 columns: Item, Amount. Includes Recapitulation, Imputable sur le compte du capital, Imputable sur le compte du revenu.

AUTONOMIE PROVINCIALE

M. le Dr Duhamel, député d'Ottawa, soumettra, aujourd'hui à la Chambre de Québec, une série de résolutions concernant l'autonomie des provinces.

En voici le texte : 1. Que le succès de la Confédération et la prospérité des provinces du Canada dépend dans une grande mesure, du soin que le parlement du Canada et les législatures provinciales mettront à se tenir dans les limites de leurs attributions respectives.

2. Qu'il est du devoir de la législature de cette province de résister énergiquement à toute tentative ayant pour but de porter atteinte aux droits de la province de Québec ou à son autonomie.

3. Que cette Chambre et tout en désirant maintenir l'harmonie qui doit exister entre le parlement du Canada et la législature de cette province, sera portée à donner un appui cordial et énergique au gouvernement de la province de Québec chaque fois qu'il s'agira de la revendication des droits de la province, tels que garantis par l'acte de la Confédération.

UNE SÉANCE INTÉRESSANTE

Chaque député était à son poste, hier, et les galeries étaient remplies de spectateurs du débat sur les résolutions des chemins de fer. La discussion de cette importante question a commencé à quatre heures de l'après-midi pour ne se terminer qu'à une heure et demie, ce matin.

L'opposition a éprouvé une défaite sanglante dans le dernier vote sur le concours de la Chambre dans les résolutions. Dix-sept oppositionnistes se sont joints au gouvernement dans cette circonstance. Nous donnons leurs noms à la suite du résumé des débats que nous publions ci après, et que nos souscripteurs liront sans doute avec intérêt :

M. Girouard reprend la discussion sur les résolutions du chemin

de fer. Il dit qu'il a toujours été en faveur du prêt de 30 millions au Pacifique parce qu'il croyait la mesure juste et utile, et il est encore aujourd'hui en faveur des résolutions actuelles parce qu'il les croit justes à l'égard de la province de Québec comme à l'égard des autres provinces. Il cite le statut de 1874 passé par M. Mackenzie par lequel la subvention de \$12,000 par mille en faveur des chemins d'extension du Pacifique vers l'est a été autorisée.

M. Augé propose comme sous amendement à l'amendement de M. Blake les mots suivants : et que l'intérêt sur la somme de \$960,000 retenu à la province de Québec soit payé au gouvernement de cette province.

M. Houde dit que le sous-amendement de M. Augé ne s'accorde pas avec l'amendement de M. Blake. Il saisit cette occasion pour nier avoir voulu, de concert avec MM. Amyot et Ouimet, forcer la main au gouvernement au sujet du vote des 30 millions au Pacifique. Il a jugé ce prêt sur son mérite, comme il veut juger la question actuellement sur son mérite.

M. Houde termine en donnant les chiffres des sommes votées par le parlement fédéral pour des chemins de fer dans chacune des provinces de la Confédération. Le chemin de fer Intercolonial n'est pas compris dans ces chiffres, parce que la construction de ce chemin a été décidée en même temps que l'acte de la Confédération dont il était une conséquence.

M. Valin dit qu'il votera contre l'amendement et le sous-amendement. Il trouve curieux que le député de Québec-est soit aussi peu en harmonie avec ses amis politiques de Québec sur cette question. M. Valin insiste sur l'importance pour Québec d'avoir le terminus du Pacifique, et il croit que lorsque la compagnie du pont sur le Saint-Laurent à Québec sera formée, le gouvernement sera disposé à lui aider.

M. Bossé dit qu'il votera contre le sous-amendement de M. Augé parce qu'il laisse subsister l'amendement proposé par M. Blake et secondé, malheureusement, par l'honorable député de Québec-Est. M. Bossé dit que les amendements que le gouvernement a apportés à ses résolutions depuis qu'elles ont été la première fois soumises à la Chambre, lui ont facilité grandement la tâche de les appuyer, principalement cet amendement par lequel il est dit que le choix de la ligne la plus courte pour atteindre le terminus de l'Atlantique sera fait après une exploration sérieuse. M. Bossé dit qu'il a toujours caressé l'idée, de concert avec tout l'électorat, de voir le chemin du Pacifique construit entièrement

sur le sol canadien, mais que les exigences du commerce qui cherche la route la plus courte pourront peut-être forcer à abandonner cette idée. Mais avant d'en venir là il espère que la chose sera examinée par les ingénieurs les plus compétents et que le gouvernement verra à ce que Québec soit particulièrement représenté dans ce corps d'ingénieurs afin que les intérêts du district de Québec ne soient pas méconnus.

M. Bechrud dit qu'il est en faveur du sous-amendement de M. Augé et que si cet amendement était ajouté aux résolutions il voterait en faveur.

M. Tassé dit que M. Laurier a voulu éviter de répondre aux arguments de M. Chapeau en disant qu'il valait mieux laver son linge sale en famille. Il dit que M. Laurier est en contradiction avec son parti à Québec, qui trouve que le gouvernement n'accorde pas assez à la province de Québec, et c'est la première fois qu'il entend un député dire en parlement que sa province obtient trop de faveurs.

M. Tassé termine en disant qu'il espère que les autres provinces donneront à Québec la même justice que la province de Québec leur a donnée dans l'occasion. La discussion sur les amendements de MM. Blake et Augé a été terminée par sir John A. Macdonald et par une courte réplique de M. Blake. A onze heures et demie le vote est pris sur l'amendement de M. Augé, qui est rejeté par 110 voix contre 56.

L'amendement de M. Blake est rejeté par 111 voix contre 55, M. Bourrasa votant contre. M. Laurier dit que le gouvernement n'a pas encore fait la déclaration demandée par l'honorable député de Québec-Centre. Il ajoute que la route que le Pacifique se propose de prendre pour se rendre à l'Atlantique laisse Québec entièrement de côté, et il propose comme amendement que le choix de cette route soit sujet à l'approbation du parlement.

Sir Charles répond que la résolution soumise à la chambre stipule que non seulement la route la plus courte mais aussi la plus avantageuse devra être choisie, ce qui permettra de choisir la route sur le sol canadien, même si elle était un peu plus longue, pourvu que sous d'autres rapports elle fut plus avantageuse. L'obligation d'obtenir l'approbation du parlement entraînerait des délais qui causerait un grand tort.

M. Belleau demande si le gouvernement acceptera dans l'exploration qu'il se propose de faire pour le choix de la route la plus courte et la plus avantageuse pour atteindre l'Atlantique, les services d'ingénieurs qui pourraient être proposés par les provinces.

Sir Charles Tupper dit que le gouvernement sera heureux, dans cette occasion, d'accepter les services d'ingénieurs compétents proposés par les provinces, ingénieurs qui par leurs connaissances particulières seraient plus au fait des avantages que certaines parties du pays pourraient offrir pour le choix de la route la plus courte.

M. Grandbois dit qu'en conséquence de la déclaration de l'honorable ministre des chemins de fer, l'hésitation qu'il aurait eue à voter contre l'amendement de M. Laurier est disparue et qu'il votera pour les résolutions.

Le vote est pris et donne 52 pour

l'amendement et 109 contre. M. Houde votant en faveur de l'amendement et MM. Gilmour et Weldon, de l'opposition, votant contre.

Un nouveau vote est pris sur le concours dans les résolutions et donne 127 voix en faveur du concours et 35 contre. Les députés de l'opposition votant avec le gouvernement dans cette occasion sont MM. Laurier, Geoffroy, Gilmour, Weldon, Forbes, Vail, Casgrain, Auger, Béchard, McIsaac, Bourassa, Rinfret, Allison, Catudal, Rae, Fisher et Sutherland (de Seikirk).

Après l'expédition d'autres affaires, la Chambre s'est ajournée à trois heures, ce matin.

B. G.

En achetant vos marchandises à la grande vente à sacrifice du fonds de Mavaut et Lanigan à leur ancien magasin, 113 Rue Rideau. Ce fonds de commerce a été acheté argent comptant à 65 cts dans la Piastre. Conditions de vente : Argent comptant et Un seul prix.

BRYSON, GRAHAM & Co., MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, CHAUDIÈRES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

ABANDON DU COMMERCE A L'ANCIEN

MAGASIN DE DRAPER

Vente complete et sans reserve

Ayant en magasin un très grand assortiment de marchandises, nous sommes décidés à les vendre à un rabais énorme. Le public d'Ottawa sait fort bien que notre assortiment a toujours été le plus complet et le meilleur, comprenant toutes les

Marchandises les plus nouvelles

Et les plus à la mode, aussi bien que les principales étoffes, telles que COTONS, TOILES, LAINES, SOIES, ET OFFES A ROBES, GANTS, BAS, BONNETERIE, et un fonds considérable de

MARCHANDISES DE GOUT

Le tout sera vendu à des prix qui surprendront les plus économes. Cette vente est bona fide. Les importations du printemps, comprenant toutes les nouveautés de la saison, sont incluses dans la vente.

Attendez-vous à faire de bons Marchés NOUS AVONS BESOIN D'ARGENT Tout doit se Vendre A L'ANCIEN

MAGASIN DE DRAPER 559 et 561 rue Sussex 5 avril 1884

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an. FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, CHAUDIÈRES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an. FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, CHAUDIÈRES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marque de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Boîte 68. 24 Fév. 1883

R. W. MARTIN 36, Rue Rideau. 1er Fév. 1884

Theatre a 10 cts INSTITUT CANADIEN

LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE. Changement de programme toutes les semaines. REPRESENTATION : Dans l'après-midi à 2.30 hrs EXCEPTÉ LES LUNDIS Le soir à 8 heures. Admission, 10 Cents. Sièges réservés, 10 Cts. extra. 30 nov.

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSAUX, Ottawa. M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des MEILLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus faibles, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Sewing, Wood, Wauzner, New Sewing, White, Wheeler et Wilson. (Machines à Coudre pour fabrique) Wauzner D et F. Singer de Wilson No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur. Machines de Jones à rapiécer pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN 36, Rue Rideau. 1er Fév. 1884

Terrible conséquence de la lecture des mauvais livres

On lit dans la *Patrie Nouvelle* : Plusieurs fois nous avons mis les pères et mères de familles en garde contre la lecture de mauvais livres et surtout contre cette littérature maudite que l'on appelle *Dime Novels*. On refuse d'encourager nos journaux canadiens parce que, dit-on, ils manquent de libéralité en ne publiant pas les misères et les scandales qui se passent quelquefois dans nos paroisses canadiennes. On ne veut pas recevoir de journal canadien parce qu'il publie le rapport des élections de sociétés ou de fêtes religieuses. Et dire que des hommes, des pères de familles qui se disent chrétiens donnent ces raisons et ils ajoutent : " Nous préférons beaucoup faire lire à nos enfants ces jolies petites histoires anglaises qui ne nous coûtent que dix cents ; ça coûte bien moins cher qu'un journal canadien et il y a beaucoup plus à lire. Et puis c'est si beau !"

Où ! c'est affreusement, c'est cyniquement beau dans ses conséquences, comme le prouve la liste des nombreux crimes commis par des jeunes gens—presque des enfants—depuis quelques jours. Pères et mères chrétiens, lisez ce qui suit et voyez le mal que cette littérature de dix cents fait parmi la jeunesse.

Dans la ville de New-York trois jeunes garçons jouaient aux voleurs de grand chemin, ils conduisaient leurs victimes dans des lieux écartés et les dévalisaient. Dans l'Etat de Pensylvanie, trois jeunes gens âgés respectivement de 14, 15 et 16 ans, masqués et armés, arrêtèrent un colporteur et lui volèrent \$900 ; six enfants dont le plus vieux est âgé de 12 ans, ont été arrêtés au moment où ils étaient en train de piller un magasin à New-York. Une bande de jeunes gens a été arrêtée à Quincy, Ill., pour diverses offenses et principalement pour vol.

A Pennsylvanie, un enfant âgé de 13 ans, tua son camarade âgé de 14 ans. A Cape May, un jeune homme de 16 ans essaya d'empoisonner son père, sa mère, deux sœurs et deux frères. A New-York, deux frères âgés de 17 et 18 ans, ont assassiné leur père et leur mère, et ont été arrêtés pour le crime. Une bande de 15 jeunes gens âgés de 12 à 16 ans, vint d'être arrêtée à Boston pour vols. Quatre jeunes gens de Baltimore, âgés de 18 ans s'étaient associés pour dévaliser les magasins. A New Jersey, un enfant de 10 ans, tua d'un coup de feu un autre enfant âgé de 11 ans pendant une querelle. A Philadelphie un jeune homme âgé de 18 ans, a été arrêté comme faussaire.

Quelle nomenclature de crimes dus à la lecture des romans de dix sous laissés dans les mains des enfants. Les juges qui étaient appelés à juger ces jeunes criminels leur demandaient ce qui les avaient engagés à commettre ces crimes, et tous indistinctement avouaient avoir lu soit le *boys detective* ou autres *novels* semblables. D'ailleurs voyez ensemble huit ou dix jeunes garçons, ils n'ont, pour la plupart, d'autres jeux que celui du voleur ou du tueur " d'Indien " parodiant les histoires qu'ils ont lues dans ces livres infâmes.

M. P. C. AUCLAIR, Tailleur Militaire, du Broadway d'Ottawa, sera toujours heureux de montrer son grand et nouvel assortiment des plus belles marchandises qui aient jamais été importées à Ottawa. Ceux qui ont habitude de se faire habiller à Toronto ou à Montréal, économiseront de 40 à 50 pour cent en donnant leur commande au Broadway.

Trois tailleurs de première classe sont maintenant employés dans cet établissement populaire, et M. P. C. Auclair s'étant assuré les services de M. F. X. Malo, le tailleur célèbre de Montréal, au quel il paie un salaire très élevé, peut aujourd'hui garantir de première classe tout ouvrage fait dans son établissement.

On fait une spécialité des habits de cérémonie au Magasin Militaire Broadway, 133 rue Sparks, Ottawa.

P. C. AUCLAIR, Propriétaire.

LE DIME MUSEUM

L'Institut canadien était encombré de spectateurs, hier soir. Le programme était beau et a été très bien exécuté du commencement à la fin. M. Joe Redmond et sa femme ont ouvert la soirée par du chant et de la danse ; ils ont été fort applaudis. Mlle Lizzie Smith a aussi très bien chanté. Les frères Gregory, d'Ottawa, les meilleurs acrobates en Amérique, ont déployé beaucoup de force dans leurs jeux et ont été rappelés. Les sœurs Howard ont obtenu un grand succès et ont dû répondre trois fois au rappel. MM. Smith et Ryan, comédiens allemands, se sont bien acquittés de leur rôle. Les frères Harper, aidés de madame Francis, se sont surpassés dans l'exécution de leurs jeux, danses et chant et ont beaucoup amusé l'auditoire. La soirée s'est terminée par un petit vaudeville intitulé "Jumbo." Ceux qui aiment à rire feront bien d'aller faire une visite à l'Institut, cette semaine.

PETITE GAZETTE

Battle Creek, Mich, 31 jan. 1878.
Messieurs—Ayant souffert pendant un certain nombre d'années d'indigestion et de débilité générale ; suivant l'avis de mon médecin je me suis servi d'Amers de houblon et je dois dire qu'ils m'ont donné un soulagement presqu'immédiat. Je suis heureux de pouvoir donner ce témoignage en leur faveur.

THOS G. KNOX,

Venant d'être reçu, 25 boîtes d'eau de Floride de Murray & Lanman, New York, que je détaillerais à 40 cts. la bouteille, qui vaut 50 cts. partout ailleurs.

N. A. SAVARD, rue Dalhousie

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropsie.

Un défi—Il s'agit ni plus ni moins que de savoir quel est le restaurant le plus populaire d'Ottawa. Les voyageurs de commerce, les visiteurs à Ottawa pendant les sessions soutiennent tous que c'est le restaurant troquois tenu par M. G. Gratton en face de la gare Union, aux Chaudières. Cette opinion est partagée aussi par la masse des citoyens d'Ottawa, et M. Gratton la mérite bien, car son restaurant est certainement un des mieux tenus d'Ottawa. Les vins, liqueurs, cigares, etc., y sont de première qualité.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on trouve tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

Livres de comptes—Ayant reçu dernièrement un grand lot de livres de compte, j'offre de les vendre à 10 pour cent meilleur marché qu'à l'ordinaire. Profitez de l'occasion et venez faire une visite à la librairie Canadienne-française.

P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

—J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prémissions ceux qui font usage de la Valéria contre la disposition générale à en employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

Avis de Demeurement

A partir du 1er Mai prochain, M. JOS. SENECAI, entrepreneur de pompes funèbres, transportera son établissement des Nos. 261 et 265 rue Dalhousie au

Coin des rues Dalhousie et York, et continuera à exécuter toute commande que le public voudra bien lui confier.

JOSEPH SENECAI, Entrepreneur.

CHAPEAUX du PRINTEMPS.

Modes canadiennes—de toutes formes, couleurs, et grandeurs— Modes anglaises—de Tress et Cie., de Woodrow et Fils, de Christie et Cie., et Carrington et Cie. Modes américaines—chapeaux légers, flexibles et de goût. Je ne crois pas qu'une seule maison en Canada ait encore importé un assortiment de chapeaux aussi complet.

R. J. DEVLIN.

NOYÉ

M. Groleau, qui s'est noyé dans la rivière Ottawa le 2 Janvier, 1884, portait sur lui à ce moment là un pardessus en drap noir, pantalons noirs, souliers de chevre il avait pardessus en caoutchouc doublés, chemise blanche, et caleçons et corps de laine tricotée. Les personnes qui trouveraient le corps de M. Groleau sont priées d'en faire savoir la nouvelle immédiatement à M. Groleau, No. 401 rue St. Patrice, Ottawa. Si le corps est retrouvé, il sera enterré à Montebello, paroisse natale de M. Groleau. Ottawa, 7 avril 1884

UN AUTRE TEMOIGNAGE

Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois ; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les unes après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'avais aussi changé qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation, j'essayai la VALÉRIA ; la première boîte a arrêté complètement la chute de mes cheveux ; à la seconde ils ont commencé à repousser, et après en avoir usé trois boîtes de VALÉRIA, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance et je conseille à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de LA VALÉRIA.

HUBERT LAROSE, No. 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

NOUVEAU MAGASIN

DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa

TENU PAR **GEO. PHILBERT** Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév. 1884. 6m.



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains Voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit : Départ de la Pointe Lévis... 8.10 a. m. Arrivé à la Rivière du Loup... 12.55 p. m. do Trois Pistoles... 2.05 p. m. do Rimouski... 3.49 p. m. do Campbellton... 8.35 p. m. Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche. Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche. Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean. Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACCUNAIG, Agent.

D. POTTINGER, Surintendant générale, Ottawa, 19 Déc 1882. 1a

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, l'opération réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se raissaient être en fil d'acier ; j'aplique tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et le Parina, mais sans aucun effet marqué. Ne avais une petite quantité de votre agent et liniment d'huile. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je ne trouve que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas ce remède : " Eh bien, me répondirent-ils, nous savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ce temps on achète et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parait déjà de me mettre sous l'influence de l'éther pour opérer sur moi, j'ai obtenu les nerfs. J'ai pu envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que j'ai tous mes services habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleures résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Revd. D. GOSHEE, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. J. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL,

PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en la faveur de leurs commandes.

17 mars 1883. 1a

Poudres de Condition d'Alexandre.

BOULES POUR LES ROGNONS

ET AUTRES

MEDECINES CELEBRES

POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON.

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER

0 Nov. 1882. 1a

E. VEZINA

BIJOUTIER ET HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOITIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA,

Porte voisine du VARETY HALL 1er dec, 1 a.

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de schémas variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satis-faction garantie.

Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883. 1a.

Servez vos Intérêts

Montres et Bijouteries de toute qualité

Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle.

Reparations garanties. Verres de montres. 10c.

HENRY NOREZ,

30 RUE RIDEAU,

Porte voisine du London Chop House, près du pont.

2 avril 1884. 6m

GLACE! GLACE!

Nous, soussignés, marchands de glace de cette ville, avons conclu les arrangements suivants pour la saison 1884 :

Du 1er mai au 30 septembre, 10 lbs. de glace par jour pour la saison.....	\$5.00
20 lbs par jour pour la saison.....	7.50
Au mois, 10 lbs. par jour par mois.....	1.50
do 20 do do.....	2.25

Le tout payable d'avance.

Aucun ordre au mois non accompagné du montant requis, ne sera pris en considération.

(Signé.) J. CHRISTIN & Cie., D. N. CHARLEBOIS, M. LAPOINTE & Cie.

Ottawa, 21 mars 1884. 3m

Le Restaurant "QUEBEC"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.

J. H. SPENCER, Propriétaire.

20 mars 1884. 1an

CHAPEAUX!

MODES DU PRINTEMPS.

L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans

DANS LES DERNIERS GOÛTS

Venant directement des manufactures,

Capots de Caoutchouc,

Parapluies.

Ouvrages faits par les Sauvages, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

DR. ROBERTSON, L.O.S.

DENTISTE

Gradué du collège des dentistes de Philadelphie et du collège royal des dentistes, Toronto.

BUREAUX, 25 rue SPARKS, (En face de l'hôtel Russell.)

Dix années d'expérience.

3 mars 1884. 1a

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER

DE CHAPEAUX ET CASQUES.

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS,

GRAVATES, MOUCHOIRS,

GANTS, BAS,

CHAUSSETTES,

LENGE DE CORPS, ETC.

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883. 1a

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc

BUREAU :

Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée sur la rue Sussex.

1er juin 1883. 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume de la Bronchite, de l'Étirement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouponnes.

A vendre partout à 25 et 50c la bouteille. Chimiste :

B. E. McGALE, Montréal.

8

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

—DU—

"CANADA"

ET DU

"Courrier de Hull"

524 RUE SUSSEX

OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :

Livres, Têtes de comtes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Adresses, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

On exécute à ces ateliers toutes sortes

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurements, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente, De Vente.

POUR LES SEC.-TRESORIERS

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :

"LE CANADA"

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

—Tout cela est vrai. —Seulement, on n'a pas cru à votre suicide; les braves gens qui vous avaient confié leur petit avoir ont porté plainte contre vous et vous avez été condamné en police correctionnelle à deux ans de prison. —Oui, j'ai appris cela plus tard, dit Des Grolles d'une voix creuse; c'était inévitable. —Êtes-vous resté longtemps en Angleterre? —Quelques jours seulement. Grâce au passeport d'un de mes camarades, qui portait assez exactement mon signalement, je pris passage à bord d'un navire anglais, sous le nom de Jules Vincent, et je fus transporté en Amérique. Depuis, j'en attendant que je puisse reprendre mon véritable nom, j'ai toujours gardé celui de Jules Vincent. —Et votre ancien camarade ne s'y opposa point? —Non, et pour cause... il est mort. —Enfin, vous n'avez pas fait fortune en Amérique? —Vous le voyez. Il y a encore des gens qui s'imaginent qu'on peut s'enrichir facilement dans le nouveau monde; c'est absurde. On rencontre partout les mêmes difficultés, surtout quand on est poursuivi, comme moi, par la mauvaise chance. J'arrivai à New-York avec cent quatre-vingt mille francs, pas davantage. —Dans quelques années, me disais-je, j'aurai gagné un million. Je croyais encore à ces fortunes fabuleuses faites en Amérique. J'étais animé de fort bonnes dispositions. Je me proposais de revenir en France avec mon million et de rendre jusqu'à un sou tout l'argent que j'avais emprunté. Je pensais sérieusement que je pouvais redevenir un honnête homme. —Sérieusement! fit Sosthène d'un ton railleur. —Quand on est en train de forger des illusions, on en fabrique de toutes les espèces. Je fis du commerce, de l'exportation, enfin tout ce que je pus pour m'enrichir; et, comme à la Bourse de Paris, j'eus de nombreuses oscillations entre la hausse et la baisse. Je louvoyais. Un jour, une affaire magnifique se présenta; je saisis la balte au vol. Cette fois, je tenais mon million. Mais le diable s'en mêla. L'affaire, qui s'annonçait superbe, eut pour résultat un épouvantable désastre. Ruiné une seconde fois, dégoûté du commerce et ayant pris en haine l'Amérique et ses habitants, je revins en France pauvre comme Job. Il y aura bientôt deux ans de cela, monsieur de Perny, et me voilà, peut-être satisfait de la vie, content néanmoins de me retrouver à Paris, qui est et restera toujours la première ville de l'univers. —Ce que vous venez de me raconter est fort intéressant, dit Sosthène. Maintenant, que faites-vous? —Le nez en l'air, je regarde d'où vient le vent. Malheureusement, je crains la lumière trop vive; je ne me cache pas, mais je ne me montre guère, après avoir sombré, j'attends qu'une occasion, n'importe laquelle, me fasse revenir sur l'eau. —Ah! fit Sosthène. —En attendant, comme le bon Jérôme Panrot, je suis à la recherche d'une position sociale. —On ne vit pas de l'air du temps, et moins encore de la vue du soleil et des étoiles. Quels sont vos moyens d'existence? —Vous êtes curieux, monsieur de Perny, vous voulez tout savoir; mais je ne veux rien vous cacher. Peu de temps après mon retour à Paris, le hasard m'a fait rencontrer une ancienne amie qui connaît beaucoup

de gens. Joséphine Charbonneau. Joséphine Charbonneau, répéta Sosthène, ayant l'air de chercher dans sa mémoire. —Vous ne la connaissez pas, monsieur de Perny, reprit Des Grolles, et c'est pour cela que je n'ai pas eu d'inconvénient à la désigner par son nom. —Donc, au temps où je menais joyeuse vie, Joséphine n'avait guère que vingt ans... C'était une très-belle fille, qui avait les plus jolies dents du monde! Ah! elles n'étaient pas seulement fines et blanches, ses dents; solidement plantées, elles croquaient à merveille; chacune d'elles m'a bien grignoté trois mille francs, et, comme elle devait en avoir trente-deux, comptez... Bref, Joséphine ne m'avait pas oublié; elle eut à cœur de me prouver une reconnaissance que peut-être elle ne me devait point. Grâce à sa recommandation, je fais partie aujourd'hui d'une société de secours mutuel non reconnue par le gouvernement. —Je crois comprendre, fit Sosthène. Qu'est-ce que cela vous rapporte? —C'est selon ce qu'il y a dans la caisse; mais en général peu, très-peu, pas même le nécessaire, juste ce qu'il faut pour ne pas mourir de faim. Le front de Sosthène se rembrunit. —Ah! ne vous effrayez pas, reprit l'autre vivement, je ne vous ai pas attiré dans un guet-apens pour vous crier: La bourse ou la vie! Je n'ai nullement l'intention de vous emprunter quelques louis que peut-être vous ne pourriez pas me prêter pas, actuellement, dans une situation très-brillante. On prétend même qu'il y a chez vous, rue Richemonte, des feuilles de papier timbré qui prouvent combien y sont rares les billets de banque. —Comment savez-vous cela? s'écria Sosthène stupéfié. —C'est très simple, j'écoute ce qu'on dit autour de moi. Par exemple, il ne faut pas m'en vouloir de ma franchise; je vous ai dit que je n'aurais rien de caché pour vous. Mais pour que vous soyez tout à fait à votre aise avec moi, comme je le suis avec vous, je vous préviens que je connais à ce point toutes vos petites aventures. Sosthène tressaillit. —Que voulez-vous dire? demanda-t-il. —Ainsi, reprit Des Grolles en souriant singulier sur les lèvres, je sais la merveilleuse histoire de la marquise, votre sœur. Sosthène s'agitait sur son siège avec inquiétude. —Un jeune américain que j'ai connu à New-York, continua Des Grolles, est venu passer à Paris l'hiver dernier, lesté de trente mille dollars. Un jour je l'ai rencontré. Il m'a parlé d'une maison rue de Provence où il est allé plusieurs fois et où l'on s'amuse beaucoup. «Je n'y retournerai plus, me dit-il; il y a là un M. Sosthène de Perny qui a au jeu une chance incroyable, il ne perd jamais. » Et il ajouta: «On m'a dit qu'il était Français, mais je crois plutôt que c'est un grec.» Sosthène bondit sur ses jambes blême de colère. —C'est une infamie! exclama-t-il d'une voix frémissante: monsieur Des Grolles, vous m'insultez. —Celui-ci haussa les épaules et répliqua froidement: —Ce n'est certes pas mon intention; je vous répète, ce qu'on m'a dit, voilà tout. —C'est une lâche infamie! Enfin, où voulez-vous en venir? —Asseyez-vous, monsieur de Perny, je vais vous le dire. (A suivre.)

PAS DE HUMBURG!

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Le dernier témoignage, spontané comme tous ceux qui ont déjà été publiés, vient d'être expédié à MM. Lavolette et Nelson, pharmaciens de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Girard, ex-député de Kent, Nouveau-Brunswick. Le voici. Bouctouche, N.B., 4 janvier 1884. MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la VALERIA. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs fois ayant été témoin que cette pomade m'a donné une nouvelle chevelure désirant en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA. Votre tout dévoué, G. A. GIROUARD, Ex-député de Kent. La Valeria a déjà obtenu un débit immense. Les commandes arrivent de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Il n'y a plus lieu de rester chauve avec une pareille découverte. A vendre chez tous les pharmaciens. En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

CHAS DESJARDINS No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA. AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa. COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do Capital et Actif Reunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER. ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge. EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits: ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins, Block de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa. Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1883.

L. A. Olivier AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte ENTRE OTTAWA A MONTREAL Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Dec. 1883.

Table with 4 columns: Direction, Express Local, Express de Victoria, Express Local. Rows include Ottawa to Montreal, Montreal to Ottawa, and vice versa.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal. En connexion à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et dans les points dans la Nouvelle-Angleterre.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest. 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R. R.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa, se reliant à North Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires. 4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tout les stations intermédiaires, faisant connexion avec le chemin de Grindon avec le train mixte pour Brockville et les stations intermédiaires. 10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char-dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via C. T. R.

36 RUE ELGIN, GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. G. VANHORNE, Administrateur-général.

GALLIEN & PRINCE

Négociants-Commissionnaires et Agents de Publicité PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS sont, pour la Publicité, les Correspondants de ce Journal. Ils informent les lecteurs que, s'ils viennent en France, ils pourront prendre connaissance dans leurs bureaux, 36, rue Lafayette, des exemplaires les plus récents de ce journal dont le service leur est fait régulièrement par tous les paquebots. La maison Gallien & Prince recevra toutes les lettres qui pourraient lui être adressées pour des habitants du Canada voyageant en Europe, et les remettra ou les expédiera aux destinataires suivant les instructions qu'elle recevra. La maison Gallien & Prince est aussi maison de commission, est à même d'exécuter, dans des conditions avantageuses, les ordres qui lui seraient adressés, principalement en tous articles portant une marque de fabrique comme: Parfumerie Spécialités pharmaceutiques, Vins, Liqueurs, Fécules et Conserves, Chocolats, Machines de tous genres, Voitures, Pianos, Orfévres, Utensiles de toutes sortes, Bronzes, Librairie, etc. etc. Suite de sera donnée qu'aux commandes accompagnées de leur couverture ou d'une ouverture de crédit dans une maison de banque importante. La maison Gallien & Prince fournira de reste toutes explications ou renseignements aux personnes qui voudraient bien utiliser son intermédiaire.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

LA VELOUTINE est le meilleur remède pour les Bronchites, Catarrhes, etc. Elle est adhésive et abouche les bronches, et ainsi communique-t-elle à la poitrine une chaleur et un aspect velouté naturels. Chez CH. FAY, PHARMACIEN, 2, rue de la Paix, PARIS.

GAGER LA SIGNATURE CHEVRIER D'après le Procès-Verbal de l'Assemblée Générale de la Pharmacie-Chimiste, 214, rue Saint-Jacques, Paris, le 15 Mars 1883.

EXPOSITION DE PARIS 1875 Gaudron ASTHME de la POUDRE de D'Cléry Dépôtaires à Québec: D'Ed. MORIN & Co., Pharmacie-Chimiste, 214, rue Saint-Jacques.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et l'exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'Oreilles, Anneaux, Epingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tout ouvrage garanti et à très bas prix. Une visite est sollicitée. C. H. DOUCET, Propriétaire 2 fév. 83.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons. PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa.

AVIS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sousigné, et portant la suscription "Scumission pour Approvisionnement des Sauvages," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi de JEUDI, le 1er MAI, 1884, par la livraison des approvisionnements ordinaires des Sauvages, tous droits payés, au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces approvisionnements consistent en farine, lard séché, épicerie, munitions, selles, bouffes, vaches, lauzaux, instruments aratoires, outils, etc., etc. On pourra obtenir des formules de soumission, et les détails relatifs à ces approvisionnements en s'adressant au sousigné, au Commissaire des Affaires des Sauvages à Regina, ou au Bureau des Sauvages, Winnipeg. Les soumissions peuvent être faites pour chaque catégorie d'effets séparément, ou pour tous les effets mentionnés dans la liste. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne pour au moins cinq pour cent du montant des soumissions pour le Manitoba, et dix pour cent du montant des soumissions pour les Territoires du Nord-Ouest, lequel chèque sera remis au sousigné le jour même de la soumission, ou s'il n'est accompli pas le serv. ce chèque. Le chèque sera remis si la soumission n'est pas acceptée. Les soumissionnaires sont requis de faire la somme totale de la valeur en argent des effets qu'ils offrent de fournir, et de l'attacher à leurs soumissions, car sans cela elles ne recevront aucune considération. La soumission pour le bouff doit former une soumission distincte; s'il y est mentionné aucun autre article elle ne sera pas reçue. Le département ne s'oblige pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Les journaux ne doivent pas insérer cette annonce sans un ordre spécial de ce Département, par l'entremise de l'imprimeur de la Reine. L. VANKOUGHNET, Sous-surintendant Général des Affaires des Sauvages. Dept. des Affaires des Sauvages, Ottawa, 19 mars, 1884.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALL Recouvertes de sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, in di gestions étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALL, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. MCGALL, Chimiste, Montréal, 1883.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine de Montréal, et de l'Université de Montréal, Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes au public. De famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALL, Chimiste, Montréal, 1883.

SOUSSIONS

DES SOUMISSIONS cachetées, portant la suscription "Provisions de Fairage pour la Police à cheval," et adressées à l'Honorable Président de Conseil d'Etat, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi de JEUDI, le 1er Mai. Des formules imprimées de soumission, contenant tous les renseignements voulus quant aux articles et les autres requises, seront fournies par le sousigné. On ne recevra que des soumissions qui seront faites sur ces formules imprimées. Le département ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme "égale à dix pour cent" du total de soumission, lequel chèque sera remis à la personne refusée de signer le contrat sur demande de ce faire, ou si elle néglige de compléter le service entretenu. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis. Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront cette annonce sans avoir été d'abord autorisés. FRED. WHITE, Contrôleur, Ottawa, 17 Mars 1884.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

Québec, 14—M. H. Wise, graveur, est mort, samedi.

Les détectives Gladu et Lapointe, de Montréal, sont arrivés afin de rendre témoignage dans les causes de Paré et de Richardson, accusés du vol chez Delisle.

Les ministres des églises protestantes déclarent que leurs congrégations diminuent tous les jours par suite de l'émigration de leurs membres vers l'Ouest. C'est chez les méthodistes surtout que cette diminution se fait le plus sentir.

Un navigateur nommé Jacques Moussac visitait une goélette, hier, en quartier d'hiver au pied de la rue Saint-Roch, lorsqu'il découvrit le cadavre d'un vieillard pris dans les glaces. Il n'y a pas à douter que le cadavre est la dépense des printemps vu que les cheveux sont presque entièrement disparus. Le coroner a été notifié et tiendra une enquête mercredi. Le cadavre a été transporté à la morgue.

Halifax, 14—Robert Starther, ci-devant employé au département des finances à Ottawa, a été condamné à quatre années de pénitence pour avoir fait de fausses entrées dans ses livres.

Un vieux médecin, retiré de la pratique, ayant obtenu d'un missionnaire des Indes Occidentales la recette pour la composition d'un remède végétal pour la guérison prompte et permanente de la Consommation, des Bronches, Catarrhe de l'asthme, et de toutes les maladies de la gorge et des poumons, ainsi qu'un remède radical pour la débilité générale et toutes les maladies nerveuses, après avoir éprouvé les merveilleux effets de guérison dans des milliers de cas, sent qu'il est de son devoir de le faire connaître à ceux qui souffrent. La recette avec des directions complètes pour la préparation et obtenir de bons résultats sera envoyée gratis à tous ceux qui en feront la demande. Adressez avec timbre poste et nommant ce journal, au Dr J. C. RAYMOND, 164 rue Washington, Brooklyn, N. Y.

Un télégramme a été envoyé de Cardinal, Ont., hier soir, au chef de police d'Ottawa pour l'arrestation d'un voleur qui s'est enfui de cette dernière place avec deux chevaux et un buggy appartenant à M. Thos Ward. Le détective McVeity a l'affaire en main.

M. Alexander Jacques, agent spécial du cirque de Adam Forepaugh, maintenant à Philadelphie, et qui doit venir au Canada l'été prochain, nous a envoyé ces jours derniers une magnifique gravure montrant l'éléphant blanc récemment acheté par M. Adam Forepaugh. C'est le seul éléphant de ce genre qu'il y ait en Amérique. Cette gravure est exposée dans les vitrines des bureaux du Canada.

Les propriétés de la Diphthérine du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Les républicains ont tenu de conventions dans différentes parties de l'état. Le résultat est favorable à Blaine.

On a commencé, hier, à réparer les trottoirs dans les principales rues de la ville.

Il est défendu de faire la pêche à l'achigan, maskinongé, brochet et doré, d'ici au 15 mai.

Le corps de musique des Chaudrières a joué à l'église Saint-Jean-Baptiste le jour de Pâques.

Le club dramatique des Chaudrières donnera une représentation dans la salle du collège de Hull, dimanche prochain.

Le marché de la basse-ville était bien pourvu de produits de toute sorte ce matin. Le prix des produits est encore assez élevé.

Les amateurs de belle musique et de beau chant n'auront qu'à se rendre à l'Institut canadien, dimanche prochain. Il y aura concert de première classe auquel nos principaux amateurs prendront part.

Le professeur Young, ventriloque de grand renom, a donné une représentation à la salle Victoria, hier après midi, devant un nombreux auditoire.

La glace sur la rivière Ottawa est très mauvaise. Plusieurs personnes l'ont cependant passée encore, ce matin, au risque de se noyer.

Le chef de police Grant a donné, ce matin, aux constables ordre d'arrêter les gamins qui s'amusaient à insulter les passants dans les environs des marchés de la basse ville.

Malgré les avertissements de la police on n'a pas encore commencé à enlever du coin de la rue Rideau et Sussex les pierres qui constituent un danger permanent pour ceux qui passent en cet endroit.

Un télégramme a été envoyé de Cardinal, Ont., hier soir, au chef de police d'Ottawa pour l'arrestation d'un voleur qui s'est enfui de cette dernière place avec deux chevaux et un buggy appartenant à M. Thos Ward. Le détective McVeity a l'affaire en main.

M. Alexander Jacques, agent spécial du cirque de Adam Forepaugh, maintenant à Philadelphie, et qui doit venir au Canada l'été prochain, nous a envoyé ces jours derniers une magnifique gravure montrant l'éléphant blanc récemment acheté par M. Adam Forepaugh. C'est le seul éléphant de ce genre qu'il y ait en Amérique. Cette gravure est exposée dans les vitrines des bureaux du Canada.

Les propriétés de la Diphthérine du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Les républicains ont tenu de conventions dans différentes parties de l'état. Le résultat est favorable à Blaine.

On a commencé, hier, à réparer les trottoirs dans les principales rues de la ville.

Il est défendu de faire la pêche à l'achigan, maskinongé, brochet et doré, d'ici au 15 mai.

Le corps de musique des Chaudrières a joué à l'église Saint-Jean-Baptiste le jour de Pâques.

Le club dramatique des Chaudrières donnera une représentation dans la salle du collège de Hull, dimanche prochain.

Le marché de la basse-ville était bien pourvu de produits de toute sorte ce matin. Le prix des produits est encore assez élevé.

Les amateurs de belle musique et de beau chant n'auront qu'à se rendre à l'Institut canadien, dimanche prochain. Il y aura concert de première classe auquel nos principaux amateurs prendront part.

DECES

Ce matin, à l'âge de 9 mois et 8 jours, Joseph Oscar, enfant de M. Oscar Leclair, boucher.

L'enterrement aura lieu demain, à 4 hrs P. M. Le convoi partira de la résidence de M. Leclair, No. 319 rue Saint-André.

A WHOLESOME CURATIVE. NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE FOR Constipation, Biliousness, Headache, Indigestion, etc.

Price, 20 cents. Large boxes, 60 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

PAUL T. C. DUMAIS, Arpenteur de la Puissance et de la Province de Québec.

Explorations et arpentages faits à la demande des propriétaires de limites, de fermes et de terrains miniers, ainsi que plans et journal d'arpentage (Field Book).

CONSUMPTION GUERIE Un vieux médecin, retiré de la pratique, ayant obtenu d'un missionnaire des Indes Occidentales la recette pour la composition d'un remède végétal pour la guérison prompte et permanente de la Consommation, des Bronches, Catarrhe de l'asthme, et de toutes les maladies de la gorge et des poumons, ainsi qu'un remède radical pour la débilité générale et toutes les maladies nerveuses, après avoir éprouvé les merveilleux effets de guérison dans des milliers de cas, sent qu'il est de son devoir de le faire connaître à ceux qui souffrent.

LA SANTE UN DEVOIR. LA MALADIE UN CRIME!

AMERS MANDRAGORES

Dr. BAXTER. Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL

Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation, Habituelle, Mal de Tête etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa.

TERRES A BON MARCHÉ BON CENTRE

L'Etat du Michigan a plus de 4,500 milles de chemin de fer et 1,600 milles de navigation, des écoles et églises dans tout les comtés, bel édifice public, et pas de dettes. Climat salubre - bonne récolte; la récolte de fruits est la plus belle du Nord-Ouest. Quelques millions d'acres de terre fertile sont encore en vente à bas prix. L'Etat vient de publier un NOUVEAU PAMPHLET contenant une mappe et une description du sol, que vous pouvez avoir gratis, en écrivant au Commissaire d'Emigration, Detroit, Mich.

FOND DE MARCHANDISES A VENDRE A L'ENCAN

Ayant loué mon nouveau magasin sur la rue Rideau à MM. Fournier & Frère, je vendrais mon fonds de commerce, en bloc et à l'encan, à tant dans la semaine, au plus haut enchérisseur, le mardi, le 15 avril, à 4 heures de l'après-midi. La vente aura lieu à mon magasin, coin des rues Dalhousie et Clarence. Le fonds consiste en marchandises évaluées à \$4,241.00, Habillements, \$920.00. Les habillements seront vendus séparés de la marchandise sèche. Conditions de la vente: Un quart comptant et la balance en trois paiements égaux, à deux, quatre et six mois, par billets endossés. Les marchandises peuvent être vues à mon magasin, coin des rues Clarence et Dalhousie.

P. ROCHON.

M. A. DONALDSON

vient d'ouvrir, à Ottawa, 126 rue Cathcart, une fabrique de Farine préparée de première qualité

Cette célèbre farine préparée est un article sans égal pour donner une pâte des plus nourrissantes et des plus saines.

Les ménagères feront une économie de 20 pour cent en s'en servant pour leurs pâtisseries, parcequ'il faut moins de beurre et d'œufs.

LISTE des VENTES à L'ENCAN De meubles et menages pendant le mois d'avril, par A. B. Macdonald.

Lundi, 7—170 rue Metcalfe Mardi, 8—88 rue Slater

La Propriété Foncière dans la ville et dans les faubourgs sera annoncée économiquement et à propos. Évaluation des dommages causés par incendie. Avances faites sur consignation.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, No. 9, rue Elgin. 3 avril 1884.

FONDS DE BANQUEROUTE

Modes de Chapeaux

CHISHOLM & CIE

39 rue Sparks

Le soussigné ayant acheté ce magnifique fonds de commerce à un prix très bas, on commencera la vente à un énorme sacrifice.

Jeu de matin, à 10 hrs

Conditions strictement comptant

A. WOODCOCK, Le parait Modiste.

AVIS

AVIS est par le présent donné qu'en vertu de l'article 34 du chapitre 107, des Statuts Refondus d'Ontario, tous les créanciers et autres personnes ayant des réclamations contre la succession de feu J. Fabien Gingras, en son vivant du village d'Archville, dans le comté de Carleton, Traducteur français à la Chambre des Communes, de ses héritiers, ou vers le sixième jour de Février, A. D., 1884, doivent transmettre à M. A. Gobell, ministre des Travaux publics à Ottawa, le ou avant le quinzième jour d'avril prochain, un état indiquant leurs noms et adresses, avec le détail complet et la preuve de leurs réclamations contre la dite succession et les pièces, s'il y en a, établissant ces réclamations, et que après le dit quinzième jour d'avril prochain, les exécuteurs soussignés procéderont à l'administration de la succession du dit feu J. Fabien Gingras, et qu'il n'est pas permis de présenter en considération que les réclamations dont ils auront alors reçu avis, et que les dits Exécuteurs ne seront pas responsables pour le tout ou partie de l'actif de la dite succession envers aucune personne qui n'aura pas donné avis de leurs réclamations lors de la dite distribution.

Daté à Ottawa, ce 15 mars, A. D., 1884

PHILOMÈNE GINGRAS, T. O. COUSINOLLES, A. GOBELL, Exécuteurs testamentaires de feu J. F. Gingras.

AMEUBLEMENTS

Chambre à Coucher

Le plus grand assortiment qui ait jamais été offert.

Genre des plus Nouveaux

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

JACOB ERBATT.

Harmoniums, PIANO,

UXBRIDGE ET THOMAS. WILLIAMS DE TORONTO. A VENDRE, CONDITIONS TRÈS FACILES.

R. W. MARTIN & SON, 36 RUE RIDEAU, OTTAWA.

LA COMPAGNIE DU Chemin DE Fer Canadien DU Pacifique

REGLEMENT DES TERRES

La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à \$250 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres.

LES SECTIONS RESERVEES

Le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont main enant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT: Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte de transfert de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier.

Les paiements peuvent être faits en jetons garantis par les terres concédées, qui seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au pair, avec l'intérêt accru. Ces jetons peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Par ordre du Bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Grandes Vente à Sacrifice

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

AMERS CANADIENS

DIPHTHERINE

ANTI-DIPHTHERITIQUE

DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q.

EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALABIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

La Valeria

AMEUBLEMENTS

Chambre à Coucher

Genre des plus Nouveaux

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

JACOB ERBATT.

Payable d'avance

do do do Edt. Hebdomadaire

LA SOCIÉTÉ

QUEST

M. David de Bothwell

Lors du vote

M. Mills

Le conseil

adopté, à sa

Hubertus, dont

premier instig

directe de che

être ouverte a

prochain entre

Le conseil d

plus par sa ré

bertus est le

d'autres associ

charte pour ce

travaux prélim

lui ont été d'un

compagnie de c

rio et Québec.

En 1872 le co

va votait \$1,0

pour l'explorat

Hubertus fit ce

M. Keefer, et

consil montre

me a été dépens

boursés sans q

à MM. Hubertus

Cette déclarati

redit formelle

Mitchell qui a

bre, ignorer ce

Hubertus, et pro

a droit à une c

ses travaux.

COURRIER

La fête de Pâq

cette année avec

que les années

révèrent Père F

cette ville, a char

té de diacre, et

révèrent Père

d'Ottawa, a fai

messe de "Conco

avec ensemble e

chœur de l'église,

très bien chantés

verdure, A. Fillet

Laflamme et M.

Durocher, A. Bér

La fanfare de H

voulu prêter son

circonstance, a jo

moreaux de son

Les vèpres et

aussi très solenne

—Edouard Der

connu, vient de m

était âgé de 53 an